FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 149 Lac St Jean — S. District No. 11 — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. [illegible] — in / dans St Coeur de Marie (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by Denombrement des Vivants par — Enumerator / Enumérateur: Ferdinand Lavoie — 18 avril

Page 8 — Page 8

Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	Line Ligne
Dwelling House. Dernière.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur.	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou métier, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Farmer. Fermier.	Employer. Employeur.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier dans la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gage provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation principale ou métier.) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
		Lavoie Alma	M.	B.	Fils	C.	10 Août	1884	2	C. R.			Français Canadien	C. Romain		Cultivateur																	1
		" David	M.	"	Fils	C.	1 Mars	1883	17	" "			"	"																				2
		" Georges	M.	"	Fils	C.	13 Avril	1885	14	" "			"	"																				3
48	69	Lavoie Jos	M.	B.	Chef	M.	18 Sept.	1845	55	" "			"	"		Cultivateur																		4
		" Delphine	F.	"	Epouse	M.	1 Août	1855	45	" "			"	"																				5
		" Amélie	F.	"	Fille	C.	11 Mars	1879	23	" "			"	"																				6
		" Edmond	M.	"	Fils	C.	6 Janvier	1882	19	" "			"	"		Cultivateur																		7
		" Joseph	M.	"	Fils	C.	30 Oct.	1883	17	" "			"	"																				8
		" Alexis	M.	"	Fils	C.	30 Oct.	1887	13	" "			"	"																				9
		" Alexis	M.	"	Fils	C.	8 Sept.	1884	16	" "			"	"																				10
		" Stephise	F.	"	Fille	C.	24 Avril	1888	12	" "			"	"																				11
		" Ferdinand	M.	"	Fils	C.	12 Janv.	1890	11	" "			"	"															9					12
		" Amanda	F.	"	Fille	C.	15 Fév.	1892	9	" "			"	"																				13
		" Alice	F.	"	Fille	C.	31 Déc.	1893	8	" "			"	"																				14
		" Elmire	F.	"	Fille	C.	Janv.	1895	6	" "			"	"																				15
		" Edmond	M.	"	Fils	C.	4 Août	1896	4	" "			"	"																				16
	69	" Arthur	M.	"	Chef	M.	19 Fév.	1879	22	" "			"	"		Cultivateur													7	1	1	Français		17
		" Marianne	F.	"	Epouse	M.	22 Juin	1878	22	" "			"	"																				18
49	69	Roy Cyrille	M.	"	Chef	M.	18 Oct.	1845	45	" "			"	"		Cultivateur																		19
		" Louise	F.	"	Epouse	M.	11 Mars	1849	37	" "			"	"																				20
		" Amanda	F.	"	Fille	C.	4 Déc.	1882	8	" "			"	"																				21
		" Délima	M.	"	Fils	C.	2 Sept.	1884	16	" "			"	"																				22
		" Marie Anna	F.	"	Fille	C.	4 Oct.	1887	13	" "			"	"															10					23
		" Marie	F.	"	Fille	C.	28 Août	1889	11	" "			"	"															10					24
		" Elonie	M.	"	Fils	C.	27 Mai	1891	9	" "			"	"																				25
		" Rose Anna	F.	"	Fille	C.	22 Sept.	1894	6	" "			"	"															1					26
		" Joseph	M.	"	Fils	C.	13 Mai	1897	3	" "			"	"																				27
		" Edmond	M.	"	Fils	C.	2 Juin	1899	1	" "			"	"																				28
		" Alexis	M.	"	Fils	C.	23 Janv.	1901	5/12	" "			"	"																				29
50	70	Lavoie Edgar	M.	B.	Chef	M.	25 Juil.	1862	38	" "			"	"		Cultivateur																		30
		" Marie	F.	B.	Epouse	M.	13 Janv.	1863	38	" "			"	"															1	1	1			31
		" Lucie	F.	"	Fille	C.	14 Juin	1886	14	" "			"	"															1	1	1			32
		" Edgar	M.	"	Fils	C.	10 Janv.	1893	8	" "			"	"															8	1	1	1		33
51	71	Beaulieu Jean	M.	"	Chef	M.	31 Août	1867	33	" "			"	"		Cultivateur																		34
		" Marie	F.	"	Epouse	M.	27 Janv.	1875	25	" "			"	"																				35
		" Roch	M.	"	Fils	C.	28 Janv.	1897	3	" "			"	"																				36
		" Emma	F.	"	Fille	C.	25 Août	1899	1	" "			"	"																				37
52	72	Tremblay Jos	M.	"	Chef	C.	26 Oct.	1872	28	" "			"	"		Cultivateur																		38
		" Marie	F.	"	Epouse	M.	15 Janv.	1873	27	" "			"	"																				39
		" Joseph Emile	M.	"	Fils	C.	5 Déc.	1896	4	" "			"	"																				40
		" Marie Alice	F.	"	Fille	C.	2 Déc.	1898	2	" "			"	"																				41
		" Herbert	M.	"	Fils	C.	3 Fév.	1900	1/12	" "			"	"																				42
53	73	Bouchard Thomas	M.	"	Chef	M.	29 Juin	1861	39	" "			"	"		Cultivateur																		43
		" Louise	F.	"	Epouse	M.	15 Oct.	1870	30	" "			"	"																				44
		" Marie Lise	F.	"	Fille	C.	11 Sept.	1888	12	" "			"	"																				45
		" Lumaire	F.	"	Fille	C.	4 Sept.	1890	10	" "			"	"															10					46
		" Eugénie	F.	"	Fille	C.	21 Juin	1891	9	" "			"	"															10					47
		" Joseph	M.	"	Fils	C.	15 Janv.	1893	8	" "			"	"															5					48
		" Adolphe	M.	"	Fils	C.	17 Déc.	1899	1	" "			"	"																				49
54	75	Boileau Marie	M.	"	Chef	V.	26 Août	1846	54	" "			"	"		Cultivateur																		50